

קרן הפיצוי הגרמנית לקבלת 2000 אירו עבור עבודה ללא כפייה בגטו

רקע

- התכנית מיועדת לקורבנות רדיפות הנאצים אשר הוחזקו בגטו סגור או פתוח ועבדו "ברצון וללא כפייה" במהלך תקופה זו. מדובר בגטו שהיה תחת שלטון גרמני, סיפוח גרמני או באזור תחת השפעה גרמנית.
- קרן הפיצוי הגרמנית משלמת **תשלום חד-פעמי בסך של 2,000 אירו** למי שעומד בקריטריונים.
- ניתן להגיש בקשה לקרן הפיצוי הגרמנית עבור עבודה ללא כפייה בגטו **בנוסף** לבקשה לקבלת פנסיה סוציאלית לפי חוק הגטאות הגרמני (ה-ZRBG). (בעבר הגשת בקשה לפי חוק הגטאות מנעה את האפשרות לקבלת ה-2000 אירו מקרן הפיצוי הגרמנית, כיום ניתן לקבל פיצוי משניהם).
- ניתן להגיש בקשות ללא הגבלת זמן. מומלץ בכל מקרה להגיש את הבקשות בהקדם האפשרי.
- **דוגמאות לעבודה ברצון:** עבודות מטבח, גיקיון, אדמיניסטרציה, עבודה במפעלים, העברת חבילות, טיפול בילדים ובקשישים וכדו'. נכללים בכך גם ילדים מתחת לגיל 6 שעבדו בהוראת הוריהם ובליוויים.
- מי שעבד תחת אלימות או איומי נשק נחשב כעובד כפייה ולא מרצון.
- קבלת תשלום בעבר מקרן "זיכרון אחריות ועתיד" (זו קרן שנתנה בעבר פיצוי חד-פעמי על עבודות פרך או עבודות כפייה) לא בהכרח שוללת קבלת המענק של 2000 אירו. מי שקבל בעבר תשלום מקרן זכרון אחריות ועתיד יוכל לקבל תשלום של 2000 ש"ח אם שהה בגטו ויוכל לאבחן בין עבודות שבצע שחלקן היו בכפייה וחלקן ללא כפייה או שיוכל לאבחן בין תקופות שונות אשר בחלקן עבד בכפייה ובחלקן שהה בגטו ועבד שלא בכפייה וכד'.
- חשוב לעיין ברשימת הגטאות המופיעה באתר בכתובת הבאה: <http://bit.ly/2xD4dyY>
- שכן ישנם גטאות רבים שמוכרים ובין היתר הוספו בשנת 2016 רבים מערי בולגריה וערים ספורות מרומניה, לרשימת גטאות בה נעזרים הגרמנים לקביעת זכאות לפיצויים על עבודה בגטו. לפיכך מומלץ למי שהיה בערים אלו, ועבד במהלך שהותו בתקופה בה הוכרה העיר כגטו- להגיש בקשות לקבלת פיצויים על עבודה בגטו. את רשימת הגטאות ניתן למצוא באתר העמותה.
- מובהר בזאת כי המידע בדף הסבר זה הינו כללי, ואינו מהווה בשום צורה שהיא יעוץ משפטי מחייב ע"י עמותת "אביב לניצולי השואה".

האם כדאי לי להגיש בקשה?

- במקרה של ספק בזכאות מומלץ להגיש את הבקשה לקבלת הפיצוי.
- מי שאינו זוכר האם כבר הוגשה בקשה לקרן הגטאות הגרמנית, מומלץ לפנות לגרמניה בטלפונים הרשומים מטה ולברר לפי שם ותאריך לידה באם כבר קיים תיק. אם כן- אין צורך בהגשת בקשה חדשה.

- במידה והוגשה בקשה, ומגיש הבקשה נפטר טרם אישורה, יוכלו ילדיו או בן/בת הזוג לקבל את התשלום במקומו. ניצול שואה שנפטר ולא הגיש בקשה, יורשיו אינם זכאים להגיש בקשה בשמו.

הנחיות מומלצות למילוי הטופס

1. מילוי הטופס יעשה בשפה האנגלית או הגרמנית.
2. שימו לב לשאלה 4.4 בטופס: "כיצד קיבלת את העבודה בגטו?"
הסבר: העבודה שבוצעה בגטו או מחוצה לו צריכה הייתה להיות עבודה שבוצעה "ללא כפייה". כלומר, על מגיש הבקשה לסמן את אחת מ-2 האופציות הראשונות:
א. "מצאתי את העבודה בכוחות עצמי"
ב. "הוצבתי בתפקיד על פי דרישה" (לדוגמא על ידי היודנרט).
אם מגיש הבקשה **אולץ** לעבוד ויסמן את התיבה השלישית בסעיף 4.4: "אולצתי לעשות את העבודה", **עבודה זו תיחשב כעבודת כפייה**, ומגיש הבקשה **לא** יוכל לקבל תשלום מקרן הגטאות.
3. שאלה 5.3: קבלת תשלום מהקרן "זיכרון אחריות ועתיד" לא בהכרח שוללת את הזכאות. (ראה הסבר למעלה). מי ששהה במספר מקומות ולא רק בגטו אחד, שיציין זאת בשאלה 3.4.

טפסים שיש לצרף לבקשה והנחיות לפני המשלוח

1. צילום ת.ז. או מסמך רשמי מזהה אחר.
2. תלוש מקורי המעיד על קבלת רנטה חודשית, במידה ויש.
3. במידה וקיימים מסמכים המעידים על העבודה בגטו, כדאי לצרפם.
4. הבקשה צריכה להיות **חתומה** על ידי המבקש בעמוד 6 וכן **מאושרת** בעמוד 2 על ידי גורם רשמי עם חותמת רשמית (לדוגמא המוסד לביטוח לאומי, בנק, רופא, בית חולים, עו"ד, קונסוליה, קהילה יהודית או סוכנות רווחה כמו יד שרה ושי"ל - שירות יעוץ לאזרח מטעם העירייה או הרשות המקומית).
5. מומלץ לצלם את הבקשה, על מנת שיישאר לך עותק.

יש לשלוח את טופס הבקשה לכתובת הבאה

Bundesamt fuer zentrale Dienste und offene Vermoegensfragen
או באנגלית Federal Office for Central Services and Unresolved Property Issues
53221 Bonn - Germany

קבלת טפסים

ניתן לפנות לשגרירות גרמניה או להוריד טופס בקשה באנגלית בכתובת הבאה:

http://www.badv.bund.de/003_menuue_links/f0_ghetto/032_Antragsformular_en.pdf

וטופס בקשה בגרמנית באתר: www.badv.bund.de

• ניתן לקבל פרטים נוספים בטלפון בגרמניה 0049 22899 7030 1324 או 0049 22899 7030 0 בימי

ב'ה' בין השעות (לפי שעון גרמניה) 10.00-15.00 או דרך המייל הישיר ghettoarbeit@badv.bund.de

בשאלות ניתן לפנות במייל לעמותת "אביב לניצולי השואה" בכתובת המייל: info@avivshoa.co.il

בהמשך תרגום חופשי לעברית של טופס הבקשה:

שאלה 1 – פרטים אישיים של מגיש הבקשה:

שם משפחה, שם פרטי, תאריך לידה, שם לידה, ארץ לידה, שמות קודמים, איותים שונים לשמות, כתובת מדויקת (רח', מיקוד, עיר, ארץ, ת.ד.), אזרחות

שימו לב: לאחר שאלה 1 יש ריבוע שבו יש לדאוג לחתימה המאשרת את זהות המגיש על ידי גוף רשמי.

שאלה 1.1 מידע אודות בן/בת הזוג והילדים

שאלה 2 – בקשה ע"י צד ג' (יש למלא רק במידה ואדם שלישי ממלא בשם הניצול, לדוגמא מיופה כח, אפוטרופוס או עו"ד)

שאלה 3- פרטים אודות הרדיפות:

שאלה 3.1- האם אתה מוכר כקורבן רדיפות הנאצים? לא / כן.

אם כן, על ידי מי? ה-BEG (רנטת בריאות מגרמניה), משרד האוצר (קצבה חודשית עקב הרדיפות בשקלים), ועידת התביעות (פעם ב-3 חודשים סך של 1008 אירו), אחר- ומספר התיק (יש לצרף מסמכים רשמיים רלוונטיים)

שאלה 3.2- מקום מגורים בזמן הרדיפות:

כתובת (עיירה/עיר, מחוז), ארץ, ממת?

שאלה 3.3- הסיבות לרדיפה, הגירה או לסבל הלא מוצדק:

סיבות פוליטיות, גזע, דת, אחר

שאלה 3.4- פרטים כלליים לגבי תקופת הרדיפות:

א. האם היית ביותר מגטו אחד? כן/לא

ב. האם היית במחנה השמדה או במחנה דומה? כן/לא

ג. נא לצרף תאור קצר לגבי תקופת הרדיפות שלך, כולל מקומות ותאריכים (שאלה זו חשובה במיוחד אם התשובות לשאלות לעיל היו שליליות).

שאלה 4- פרטים לגבי העבודה בגטו (נא לצרף כל מסמך רלוונטי הנמצא עדיין ברשותך)

4.1- באיזה גטו היית?

שם הגטו (עיירה/עיר, מחוז, ארץ), מתאריך _____ ועד תאריך _____

4.2- האם עבדת בזמן שהייה בגטו? (נא לציין כל פעילות שעשית)

לא/כן.

4 עודכן ב- 9.17
אם כן, מ _____ (מקום עבודה/מעביד) עד _____ בגטו _____ בתפקיד _____ (סוג העבודה ותאור קצר של תנאי העבודה)

4.3- האם העבודה התנהלה גם מחוץ לגטו?
לא/כן.

אם כן, מ _____ עד _____ (מקום העבודה/מעביד) בתפקיד _____ (סוג העבודה ותאור קצר של תנאי העבודה)

4.4- מה היו הנסיבות שהובילו אותך לעבוד בתוך או מחוץ לגטו?
• מצאתי את העבודה בעצמי,

- שובצתי על פי בקשתי (נא לציין את שם הגוף שארגן את העבודה, וכיצד התקשרת איתו),
- הכריחו אותי לקחת עבודה זו על ידי איומים או אלימות פיזית (**שימו לב להנחיות למילוי הטופס**)

שאלה 5- פרטים לגבי הטבות נוספות

5.1- האם אתה זכאי לפנסיה מהביטוח הסוציאלי הגרמני או ביקשת פנסיה זו? לא/כן

אם כן, שם הביטוח, מספר ולצרף אישור

5.2- האם אתה מקבל פנסיה מתכנית פנסיה אחרת הקשורה לתקופה בה עבדת בתוך או מחוץ לגטו, או האם ביקשת פנסיה כזו? כן/לא

אם כן, שם הארץ, הביטוח, מספר ולצרף אישור

5.3- האם קיבלת תשלום פיצוי מהקרן "זיכרון, אחריות ועתיד" (תשלום על עבודות פרך או עבודות כפיה) או האם ביקשת תשלום כזה? לא/כן- מספר תיק

שאלה 6- הצהרה

הנני מצהיר תחת שבועה כי כל הנאמר לעיל והמסמכים המצורפים הינם אמיתיים. אני מבין כי במידה והמידע שאני מוסר אינו אמין, הבקשה שלי תדחה וכל סכום ששולם עלי להחזיר. אני מודע כי אין זכות חוקית על התשלום.

שאלה 7- הצהרת הסכמה

בכדי לקבוע האם הנך עומד בקריטריונים לקבלת הפיצוי עבור העבודה בגטו, ייתכן כי יהיה צורך לבדוק פרטים בגופים השונים המשלמים פנסיה ורנטה. ההצהרה הבאה נחוצה כדי לאפשר בדיקה סופית של זכאותך.

אני מסכים כי המשרד הפדראלי הגרמני (BADV) רשאי לבקש אישורים נוספים כדי לקדם את הבקשה בסעיפים 3.1, 5.1 ועד 5.3 ובכל מקום אחר נחוץ. אני מסכים כי קרן הפנסיה הגרמנית, מבטחי הפנסיה לתושבי חוץ ורשויות הפיצוי יעבירו מידע הכרחי למשרד הפדראלי הגרמני (BADV) וירשו לו להשיג מידע הכרחי במידת הצורך.

מקום, תאריך, חתימה אישית של ניצול השואה.